



Plan for the future: Decisions about your life

Lập kế hoạch cho tương lai



Quyết định về cuộc đời quý vị

Quý vị có quyền tự quyết định về cuộc đời của mình.

Tuy nhiên trong tương lai quý vị có thể bị bệnh hay bị thương, và cần người khác quyết định hoặc giúp mình làm nhiều việc. Ví dụ, khi về già, quý vị có thể cần có người giúp đỡ để đi tới ngân hàng hay tiếp cận dịch vụ chăm sóc người cao niên.

Quý vị có thể chọn một người thay mặt mình quyết định nếu quý vị không thể tự quyết định bằng cách làm 'enduring power of attorney' (giấy uỷ quyền lâu dài).



Để làm điều này quý vị cần:

- điền mẫu đơn đặc biệt
- tuân theo chỉ dẫn trên mẫu đơn về cách thức ký đơn.

Nếu làm đúng các bước này, quý vị đã có được tài liệu pháp lý.

Quý vị nên chọn người quý vị tin tưởng và biết rõ. Ví dụ, bà con hay bạn bè. Cần phải có sự đồng ý của người quý vị chọn.



Hãy cẩn thận. Đừng điền mẫu đơn này nếu không có ai quý vị tin tưởng được để đưa ra quyết định cho mình.

Người đó có thể đưa ra những quyết định gì cho quý vị?

Tùy quý vị chọn người đó có thể đưa ra quyết định gì cho quý vị.

Đó có thể là quyết định về:

- **Tài chính (tiền)**

Ví dụ:

- » sử dụng tiền của quý vị để trả hoá đơn cho quý vị
- » sử dụng tiền của quý vị để mua đồ cho quý vị
- » bán nhà cho quý vị nếu quý vị muốn bán nhà.

- **cách sống (cách quý vị sống)**

Ví dụ:

- » quý vị có thể cần những dịch vụ gì
- » quý vị sống ở đâu nếu phải dọn ra khỏi nhà mình.

Quý vị có thể chọn nhiều người

Ví dụ, quý vị có thể chọn:

- một người quyết định về tài chính và một người khác quyết định về cách sống
- cùng một người cho cả hai loại quyết định

Người hay những người quý vị chọn có một công việc quan trọng.

Ví dụ, họ phải:

- hành động trung thực và đưa ra những quyết định như quý vị mong muốn
- sử dụng tiền của quý vị cho những thứ quý vị cần.



Họ không thể sử dụng tiền của quý vị để mua đồ cho họ.

Quý vị chọn thời điểm bắt đầu

Quý vị có thể muốn người đó bắt đầu:

- trong tương lai, nếu quý vị bị bệnh và không thể tự quyết định
- ngay lập tức, bởi vì quý vị cần có người giúp đỡ ngay lúc này.

Nếu người đó bắt đầu giúp quý vị ngay lập tức

Nếu người đó bắt đầu giúp quý vị ngay lập tức, và quý vị vẫn có thể tự quyết định, thì quý vị sẽ bảo người đó cần làm gì.

Người đó không nên:

- định đoạt tất cả cho quý vị
- bắt buộc quý vị phải làm bất kỳ điều gì quý vị không muốn làm.

Quý vị vẫn có quyền kiểm soát mọi chuyện bởi vì quý vị vẫn có thể tự quyết định.

Nếu không hài lòng về những gì người đó đang làm, quý vị có thể đổi ý và chọn người khác. Quý vị sẽ cần phải hoàn tất mẫu đơn mới.

Nếu quý vị không hoàn tất mẫu đơn và không chọn người nào hết thì sao?

Nếu quý vị bị bệnh hoặc bị thương nặng tới mức không thể quyết định thì có toà tài phán có thể giúp lựa chọn một người để đưa ra quyết định cho quý vị. Toà đó gọi là 'Victorian Civil and Administrative Tribunal (VCAT)' (Toà Tài phán Dân sự và Hành chính Victoria).

VCAT có thể chọn người thân trong gia đình, bạn bè, hay Public Advocate (Văn phòng Bênh vực Công chúng) của Victoria, để đưa ra quyết định cho quý vị.

Tìm mẫu đơn ở đâu

Tìm mẫu đơn quý vị cần trong cuốn sách nhỏ của Office of the Public Advocate (Văn phòng Bênh vực Công chúng) (OPA) gọi là 'Take Control' (Nắm quyền kiểm soát) và trên trang mạng của OPA. www.publicadvocate.vic.gov.au

Mẫu đơn này miễn phí.

Mẫu đơn này gọi là:

- 'Enduring power of attorney appointment' (Chọn người được uỷ quyền lâu dài)



Một số người:

- mượn luật sư giúp họ điền mẫu đơn, như vậy sẽ phải trả tiền
- nhờ bạn hay người thân trong gia đình giúp.

Luật pháp quy định quý vị chỉ có thể hoàn tất mẫu đơn này nếu quý vị hiểu những điều mình đang làm.



Không ai được ép buộc quý vị phải làm điều này.

Đó là lựa chọn của quý vị .



Nếu quý vị có điều gì muốn hỏi

Quý vị, hay bà con hoặc bạn bè của quý vị, có thể gọi OPA số 1300 309 337 để được hướng dẫn.



Quý vị có thể yêu cầu thông dịch viên trên điện thoại.